



ეროვნული
მუსიკის ფონდი

FM 1.009
3

შალვა მშველიძე
Шалва Мшвелидзе

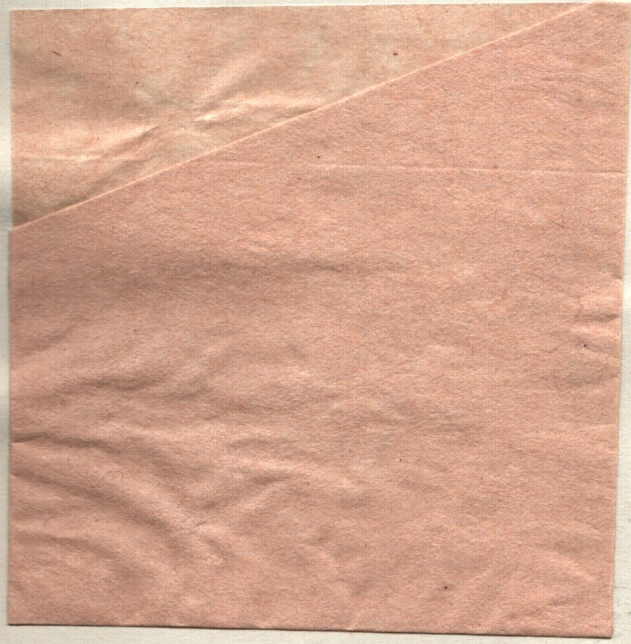
მიმიღებ თუ არა?

(სიმღერა მაღალი ხმისათვის ფ/პ თანხლებით)

ПРИМЕШЬ ЛИ?

(ПЕСНЯ ДЛЯ ВЫСОКОГО ГОЛОСА В СОПРОВОЖДЕНИИ Ф/П)

სსრ კავშირის მუსიკალური ფონდის საქართველოს განყოფილება
19 თბილისი 74
Грузинское отделение Музфонда Союза ССР
19 Тбилиси 74



ИЗДАТЕЛЬСТВО ГРУЗИНСКОГО ОТДЕЛЕНИЯ
МУЗФОНДА СССР. 1974

М 784.02-62



შალვა მშველიძე
Шалва Мшвелидзе

გიგილაბ თუ აკა?

(სიმღერა მაღალი ხმისათვის ფ/პ თანხლებით)

ПРИМЕШЬ ЛИ?

(ПЕСНЯ ДЛЯ ВЫСОКОГО ГОЛОСА В СОПРОВОЖДЕНИИ Ф/П)

1941009
3

სსრ კავშირის მუსიკალური ფონდის საქართველოს განყოფილება

19 თბილისი 74

Грузинское отделение Музфонда Союза ССР

19 Тбилиси 74



პირობა თუ არა? ПРИМЕШЬ ЛИ?



ტექსტი ზ. შაბანაძისა
Текст Г. Шаберашвили
Рус. пер. М. Павловой

მუს. ვ. შუბალიძისა (1972)
Муз. Ш. Мшвелидзе (1972)

Animato

First system of musical notation, piano introduction. Treble and bass clefs, key signature of three sharps (F#, C#, G#), 4/4 time signature. Dynamics include *p*.

Second system of musical notation, piano introduction. Treble and bass clefs, key signature of three sharps, 4/4 time signature. Dynamics include *p*, *mf*. Fingerings 5 and 3 are indicated.

Third system of musical notation, piano introduction. Treble and bass clefs, key signature of three sharps, 4/4 time signature. Dynamics include *sub. p*.

Fourth system of musical notation, piano introduction. Treble clef, key signature of three sharps, 4/4 time signature. Dynamics include *p*.

მოვ - ღი - ვარ...
При - мешь ли,

მი - მიღებ თუ ა - რა,
коль я при - ду те - перь?

Fifth system of musical notation, piano introduction. Treble and bass clefs, key signature of three sharps, 4/4 time signature.



ქართული
ლიბრეტო

mf

ვბრუნ - დე - ბი, გა - მი - ლეძ
 Вы - десь ли, Коль роб - ко -

sf

სუ - რა და - ხშულ - კარს? დაბ - შულ გულს
 ю - ру - кой стук - ну в дверь? О - жи - вив мо -

sf

გა - მი - ლეძ, გა - მი - ლეძ თუ - ა - რა?
 и меч - ты, сер - дце мне от - кро - ешь ли ты?

mf

ვბ ი - ცის... ვბ ი - ცის, გა - მი
 При - мешь ли... При - мешь ли мой сер -

mf

FM 1.009
3





ՀԱՅԿԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԳԵՂԱՄԱՆԱԿԱՆ ԳՐԱԴԱՐԱՆ

Եր 3⁰ - Յո...
Если б знать...

306 0 - Յո6...
ес. ли б знать...

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 3/4 time signature. It features a melodic line with lyrics in both Armenian and Russian. The piano accompaniment is written in a grand staff (treble and bass clefs) with the same key signature and time signature, providing harmonic support for the vocal line.

f Եր 3⁰ Եր 3⁰ Եր 3⁰ Եր 3⁰ Եր 3⁰ Եր 3⁰
Знать что я не о поз дал?

tr

The second system continues the musical score. The vocal line includes dynamic markings such as *f* and *tr* (trill). The piano accompaniment features a prominent trill in the right hand and a steady bass line. The lyrics continue in both Armenian and Russian.

p Եր 3⁰ Եր 3⁰ Եր 3⁰ Եր 3⁰ Եր 3⁰ Եր 3⁰
a!
p

The third system shows a change in dynamics with a *p* (piano) marking. The vocal line has a melodic phrase with a forte accent (*a!*). The piano accompaniment features a series of chords in the right hand and a simple bass line in the left hand.

pp Եր 3⁰ Եր 3⁰ Եր 3⁰ Եր 3⁰ Եր 3⁰ Եր 3⁰
pp *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

The fourth system concludes the page with a *pp* (pianissimo) dynamic. The vocal line has a long, sustained note. The piano accompaniment features a complex texture with overlapping chords and melodic lines in both hands.

1983/9



ფასი
Цена **12** კპ.
коп.

რედაქტორი **ბ. გუდიაშვილი**
Редактор **н. гудиашвили**

გამომცემი **დ. სეპიაშვილი**
Выпуск. **д. сепиашвили**

Заказ 128. Тираж 460, Подписано к печати 19/II-74 г., Колич. форм 1,
Формат бумаги 60 × 90

Нотопечатный и множительный цех Грузинского отделения Музфонда СССР
гор. Тбилиси, ул. Павлова № 20